

Zeitschrift: Schweizerische Zeitschrift für Pilzkunde = Bulletin suisse de mycologie
Herausgeber: Verband Schweizerischer Vereine für Pilzkunde
Band: 14 (1936)
Heft: 11

Rubrik: Rapport sur l'inspection des champignons pendant les marchés des mercredis et samedis et les autres jours ouvrables à Fribourg en 1935

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 16.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Weidegründe deines geliebten Jura zieren, die Morchel unter uralten, träumenden Tannen den Bergsommer grüsst, wenn wir von freien Höhen wieder auf dein Dorf, dein Haus hinunterblicken, werden wir in Gedanken bei dir sein. Tief zu unsern Füßen hebt dann der junge Morgen das Kirchlein mit deinem Ruheplätzchen aus dem Schatten der Berge und Nebel steigen vom Walde auf. Wir aber werden die Erinnerung an dich mit uns über die sonnigen Höhen tragen, wo du in deiner schlichten Art so gut hineinpasstest.

Viele Fahrten wolltest du noch machen. Allzufrüh hast du dich rüsten müssen auf jene Fahrt, die uns verschiedene Pfade führt.

*

Der Strom unseres Lebens — schrieb einer — fließt dahin zwischen zwei Träumen: der Hoffnung und der Erinnerung. Jene treibt uns rastlos vorwärts, diese lädt zum Verweilen ein. Und so will ich denn diese Zeilen deiner Erinnerung Weih'n, hoffend, dass ein anderes Leben dir zur Ernte werde. Lebe wohl! *Burki.*

Rapport sur l'inspection des champignons

pendant les marchés des mercredis et samedis et les autres jours ouvrables à Fribourg en 1935.

Les marchés aux champignons ont commencé régulièrement le 23 mars et se sont terminés le 18 décembre 1935. Ils ont lieu aux emplacements désignés par la Police locale conformément à l'ordonnance fédérale du 23 février 1926 réglant la vente des champignons.

Pendant ce temps il a été délivré 1762 bulletins autorisant la vente de 19 581 kg. 350 de champignons reconnus comestibles et de 2970 chaînes de 12 morilles dans les quatre sortes suivantes: *Morchella esculenta*, ronde ou à pied ridé, conique, *elata*, élevée, *rimosipes*, à pied ridé. Les autres espèces se répartissent comme suit: *Hygrophorus marzuolus*, hygrophore de mars, 396 kg. 250. *Cantharellus cibarius*, chanterelle commune, 7289 kg. 750. *Cantharellus lutescens*, jaunâtre, 128 kg. *Cantharellus de Fries*, frisée, 1 kg. 500, *Cantharellus infundibuliformis*, 453 kg. 500. *Cantharellus clavatus*, violette, 12 kg. *Tricholoma Georgii*, mousseron de St-Georges, 81 kg. *Boletus edulis*, cèpe commun, noble, *chrysenteron* à chair jaune, *castaneus*, marron, *bovinus*, des bouviers, *badius*, bai brun, *granulatus*, granulé, *subtomentosus*, subtomenteux, *variegatus*, varié, panaché, *luteus*, beurré jaune, *scaber*, raboteux, *viscidus*, visqueux, *cyanescens*, bleuissant, *rufus*, raboteux, ou rude, et *strobilaceus*, pomme de pin, 8856 kg, 750. *Hydnum repandum*, pied de mouton, 738 kg. 250. *Hydnum imbricatum*, imbriqué, épervier, bec d'aigle, 34 kg. *Tricholoma aggregatum*, en touffes, *columbetta*, colombe, *irinum*, odeur d'iris, *equestre*, noble, *rutilans*, rouge ardent, *conglobatum*, aggloméré, *personatum*, prétentieux, 489 kg. 500. *Psalliota campestris*, des champs, *arvensis*, boule de neige, *pratensis*, de couche ou de Paris, *silvicola*, boule de neige des forêts, 121 kg. 350. *Russula xerampelina*, feuille morte, *integra*, intègre, *virescens*, verdoyante, palomet, *cyanoxantha*, charbonnier, *olivacea*, olivacée, *alutacea*, couleur de

cuir, 42 kg. 500. *Clavaria Ramaria flava*, jaune, *aurata*, dorée, *botrytis*, chou-fleur, barbe de capucin, *formosa*, belle élégante, 252 kg. *Clavaria pistillaris*, en forme de pilon, 1 kg. *Amanita rubescens*, gommote, 22 kg. 500, *Lycoperdon caelatum*, vesseloup ciselé, *gemmatum*, perlé, *pyriforme*, en forme de poire, *echinatum*, hérissé, 45 kg. 500. *Lepiota procera*, parasol, *rhacodes*, déguenillée, *excoriata*, écorchée, 10 kg. *Polyporus confluens*, aggloméré, *frondosus*, en touffe, *ovinus*, des brebis, *intybaceus*, chicorée, *cristata*, à crêtes, 270 kg. 250. *Coprinus comatus*, chevelu ou goutte d'encre, *atratoamentosus*, encrier, 5 kg. *Clitocybe geotropa*, tête de moine, *maxima*, très grand, *infundibuliformis*, en entonnoir, *gilva*, gris cendré, *viridis*, vert, *nebularis*, nébuleux, *cyathiformis*, en coupe, *dealbata*, blanc d'ivoire, 79 kg. 500. *Armillaria mellea*, tête de méduse, *imperialis*, impériale, *robusta*, robuste, 13 kg. *Craterellus cornucopioides*, corne d'abondance, 93 kg. 750, *Cortinarius*, 7 espèces ou sortes. 28 kg. 500. *Lactarius deliciosus*, délicieux, *sanguiflus*, sanguin, *subdulcis*, douceâtre, *volemus*, à lait abondant, 33 kg. *Laccaria laccata*, le laqué, *tortilis*, à pied tortu, *amethystina*, violet améthyste, 6 kg. *Peziza leporina*, oreille de lièvre, *onotica*, oreille d'âne, 6 kg. *Gyromitra esculenta*, giromitre cape d'évêque, 16 kg. *Marasmius oreades*, faux mousseron, 1 kg. *Bovista gigantea*, boviste, vessie loup géante, 2 kg. *Paxillus atratoamentosus*, à pied velouté, *involutus*, à bord enroulé, 15 kg. *Gyrocephalus rufus*, oreille de veau, 3 kg. 250. *Gomphidius glutinosus*, le clou, le glutineux, 1 kg. *Tremellodon gelatinosus*, trémelle gélatineuse, 1 kg. 750. *Clytopilus prunulus*, petite prune, le meunier, 5 kg. *Pholiota caperata*, ridé, *mutabilis*, changeant, 18 kg. *Hygrophorus virgineus*, virginal, *pudorinus*, pudibond, *erubescens*, rougissant, *pratensis*, des près, 44 kg. *Verpa digitalis*, en forme de dé, 4 kg. *Helvella crispa*, crépue, *elastica*, élastique, 3 kg.

426 kg. dont 65 kg. de russules diverses ont été vérifiés soit au poste des sergents de ville ou à mon domicile pour être consommés en famille; ces champignons provenant de récoltes individuelles n'ont pas passé par le marché.

Ont été séquestrés et détruits les champignons dangereux et mortels suivants: *Amanita verna*, 1 kg., *Amanita citrina*, 2 kg., *Amanita phalloides*, 3 kg.; ces trois sortes sont classés dans les plus dangereux champignons entraînant la mort et empoisonnements par la *phalline*. *Amanita pantherina*, 2 kg., *Amanita muscaria*, 2 kg., *Boletus felleus*, 12 kg. soit 22 kg de champignons vénéneux ou mortels.

En outre ont été séquestrés 36 kg. de bolets suspects: 5 kg. *Cantharellus tubaeformis*; 10 kg. russules amères; 1 kg. *Lactarius piperatus*; 12 kg. *Clavaria grisea*; 3 kg. *Tricholoma saponaceum*; 5 kg. *Tricholoma tigrinum*; 5 kg. tous reconnus comme vénéneux et suspects par les ouvrages de mycologie et causant de fortes indispositions, vomissements et diarrhées.

Plusieurs rapports pour vente illicite et colportage ont été remis à la Police communale qui y a donné les suites que cela convenait, soit contravention, amendes, etc.

Deux familles ont souffert de cas d'empoisonnements assez graves mais sans suites mauvaises ayant été soignées immédiatement par nos docteurs.

Un de ces cas est dû au manque de pré-

voyance de la famille. Six personnes adultes ont reçu des champignons d'un voyageur soi-disant connaisseur lors de son passage en notre ville. Ramassés dans une forêt le matin même et donnés à la famille. Elles ont ressenti des douleurs 1½ à 2 heures après le repas et ont immédiatement appelé le docteur qui en a évacué à l'hôpital cantonal et soignés à la maison. J'ai reconnu dans les débris restés à la cuisine un petit morceau de *Amanite pantherina*, donc la fautive. Pas de suite mortelles heureusement.

Le second cas: trois personnes adultes ont fait contrôler quelques exemplaires de leur récolte. Ayant préparé pour le souper toute la récolte, elles ont été très malades. 1 à 2 heures après le repas le docteur a été immédiatement appelé, lequel a prescrit les vomitifs appropriés. Pas de suite dangereuse.

Tel est le rapport pour 1935.

Paul Vannaz, inspecteur.

An unsere Auslandabonnenten.

Um uns den rechtzeitigen Jahresabschluss zu erleichtern, bitten wir um Einzahlung rückständiger Abonnementsbeträge an den Verbandskassier, Herrn A. Emch, Verwalter in Solothurn (Schweiz). *Die Geschäftsleitung.*

VEREINSMITTEILUNGEN

CHUR UND UMGEBUNG

Monatsversammlung: Montag den 23. November 1936, abends 8 Uhr, im Hotel «Rebleuten», I. Stock.

Die Pilzbestimmungsabende, die bisher jeden Montag abend stattfanden, werden bis anfangs Juni 1937 sistiert. Für den Winter 1936/37 ist ein Lichtbildervortrag vorgesehen. Derselbe wird in der Verbandspresse rechtzeitig bekannt gegeben.

Der Vorstand.

HORGEN UND UMGEBUNG

Monatsversammlung: Montag den 30. November 1936, 20 Uhr, im «du Lac».

In Anbetracht der wichtigen Traktanden (Einführungskurs in die Systematik der Pilzkunde, im Winter 1936/37) erwarten wir gerne recht zahlreiches Erscheinen.

Anmeldungen zum Kurs werden an der Versammlung und von W. Schelbli, Glärnischstrasse 8, entgegengenommen.

Die Pilzbestimmungsabende dauern bis und mit 16. November.

Der Vorstand.

SOLOTHURN

Mit Abschluss der Pilzsaison werden die wöchentlichen Bestimmungsabende eingestellt. An

deren Stelle tritt das Winterprogramm, welches den Mitgliedern demnächst persönlich zugestellt wird. Den Winterschlaf kennt auch der Pilzler nicht.

WINTERTHUR

Monatsversammlung: Montag den 23. November 1936, 20 Uhr, im Lokal zum «Rössli», Steig-gasse 1, I. Stock. In Anbetracht der wichtigen Traktanden (Familienabend) erwartet gerne zahlreichen Besuch

Der Vorstand.

ZÜRICH

Monatsversammlung: Montag den 7. Dezember 1936, 20 Uhr, im Restaurant zum «Sihlhof», Stauffacherquai 1, Zürich 4.

In Anbetracht der wichtigen Traktanden (Anträge zur Statutenrevision) ist zahlreiches Erscheinen erwünscht.

Der Vorstand.

Bis auf weiteres jeden Montagabend ab 20 Uhr freie Zusammenkunft am Stammtisch im Vereinslokal. Restaurant zum «Sihlhof», Parterre.

Bitte allfällige Adressänderungen dem Präsidenten A. Bühner, Pflugstrasse 10, Zürich 6, mitzuteilen.